

- c) provvedimenti relativi al personale sanitario e tecnico delle divisioni, dei servizi, degli istituti delle scuole di cui al punto a);
- d) provvedimenti relativi alle attrezzature diagnostiche e curative da destinare alle divisioni, ai servizi, agli istituti e alle scuole di cui al punto a);
- e) provvedimenti relativi alle attrezzature strumentali e di studio da destinare alla ricerca scientifica nonché alla preparazione professionale ed all'aggiornamento del medico dell'Ospedale civile di Bolzano.

*Il Presidente della Giunta regionale*  
GRIGOLLI

ANNO 1971

REGIONE TRENTINO - ALTO ADIGE

LEGGE REGIONALE 18 maggio 1971, n. 8

Modificazioni alla legge regionale 1° settembre 1969, n. 9, concernente: « Provvidenze a favore delle cooperative agricole e delle associazioni di produttori e di allevatori ».

IL CONSIGLIO REGIONALE  
ha approvato

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE  
promulga

la seguente legge:

Art. 1

La spesa annuale di Lire 30 milioni autorizzata per gli esercizi dal 1969 al 1974 con la legge regionale 1° settembre 1969, n. 9, per provvidenze a favore delle cooperative agricole e delle associazioni di produttori e di allevatori, è elevata a decorrere dall'esercizio finanziario 1970 a Lire 43 milioni.

Art. 2

Al maggior onere di Lire 13 milioni si provvede per l'esercizio finanziario 1970 mediante riduzione del fondo speciale iscritto al capitolo 670 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio medesimo.

La presente legge sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione. È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

*Il Presidente della Giunta regionale*  
GRIGOLLI

Visto:

*Il Commissario del Governo nella Regione*  
SCHIAVO

- c) Maßnahmen betreffend das Sanitätspersonal und das technische Personal der Abteilungen, Dienste, Anstalten und Schulen nach Buchst. a);
- d) Maßnahmen betreffend Geräte und Apparaturen für Diagnose und Behandlung, die für die Abteilungen, Dienste, Anstalten und Schulen nach Buchst. a) bestimmt sind;
- e) Maßnahmen betreffend Instrumente und Einrichtungen für Studienzwecke, die für die wissenschaftliche Forschung sowie für die berufliche Ausbildung und die Fortbildung des ärztlichen Personals des allgemeinen Krankenhauses Bozen zu bestimmen sind.

*Der Präsident des Regionalausschusses*  
GRIGOLLI

JAH 1971

REGION TRENTINO - TIROLER ETSCHLAND

REGIONALGESETZ vom 18. Mai 1971, Nr. 8

Abänderungen zum Regionalgesetz vom 1. September 1969, Nr. 9 betreffend: « Maßnahmen zu Gunsten der landwirtschaftlichen Genossenschaften und der Erzeuger- und Viehzüchtervereinigungen ».

DER REGIONALRAT  
hat genehmigt

DER PRÄSIDENT DES REGIONALAUSSCHUSSES  
verkündet

folgendes Gesetz:

Art. 1

Die mit dem Regionalgesetz vom 1. September 1969, Nr. 9 für die Finanzjahre von 1969 bis 1974 bewilligte jährliche Ausgabe von 30 Millionen Lire für Maßnahmen zu Gunsten der landwirtschaftlichen Genossenschaften und der Erzeuger- und Viehzüchtervereinigungen wird mit Ablauf von Finanzjahr 1970 auf 43 Millionen Lire erhöht.

Art. 2

Die Mehrausgabe von 13 Millionen Lire wird für das Finanzjahr 1970 durch Kürzung des im Kap. 670 des Voranschlages der Ausgaben für dasselbe Finanzjahr eingetragenen Sonderbetrages gedeckt.

Dieses Gesetz wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es als Regionalgesetz zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

*Der Präsident des Regionalausschusses*  
GRIGOLLI

Gesehen:

*Der Regierungskommissär in der Region*  
SCHIAVO